

VERZOEK TOT VOEGING
VAN DE REGERING
VAN HET GROOT-HERTOGDOM LUXEMBURG

IN DE GEVOEGDE ZAKEN N^{OS}. 8-54 en 10-54

Beschikking van het Hof

van 24 november 1955

Procestaal: Frans

BESCHIKKING VAN HET HOF VAN JUSTITIE

Gezien het op 30 september 1955 door de Luxemburgse Regering ingediende verzoekschrift tot voeging in de bij het Hof van Justitie hangende gedingen tussen

ASSOCIATION DES UTILISATEURS DE CHARBON DU GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

en

HOGЕ АУТОРИТЕИТ VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL

(gevoegde Zaken 8-54 en 10-54):

Gezien de op 24 oktober 1955 door de Hoge Autoriteit — verwerende partij in het hoofdeding — ingediende schriftelijke opmerkingen en conclusies;

Gezien de op gelijke datum door de „Association des Utilisateurs de Charbon du Grand-Duché de Luxembourg” — eisende partij in het hoofdeding — ingediende schriftelijke opmerkingen en conclusies;

Partijen gehoord in haar pleidooien;

De Advocaat-Generaal gehoord in zijn conclusies tot toewijzing van het verzoek tot voeging;

Aangezien de eerste alinea van artikel 34 van het Statuut van het Hof van Justitie bepaalt, dat natuurlijke of rechtspersonen, die aantonen, dat zij belang hebben bij de uitspraak in een geschil dat aan het Hof is voorgelegd, in dat geding als gevoegde partij kunnen worden toegelaten;

Aangezien de tweede alinea van bedoeld artikel nader bepaalt, dat de conclusies van het verzoekschrift tot voeging slechts kunnen strekken tot ondersteuning of verwerping van de conclusies van één der partijen;

Aangezien het belang van de Luxemburgse Regering bij de onderhavige voeging niet kan worden betwist noch ook wordt betwist;

Aangezien de conclusies van het verzoekschrift tot voeging slechts strekken tot verwerping van het beroep, ingesteld door de „Association des Utilisateurs de Charbon du Grand-Duché de Luxembourg” en mitsdien voldoen aan de voorschriften van de tweede alinea van artikel 54 van het Statuut;

HET HOF VAN JUSTITIE

samengesteld als volgt:

M. Pilotti, *Voorzitter*

L. Delvaux en A. van Kleffens, *Voorzitters van respectievelijk de Eerste en de Tweede Kamer*

P. J. S. Serrarens, O. Riese, J. Rueff en Ch. L. Hammes, *Rechtters*
Advocaat-Generaal: K. Roemer

Griffier: A. Van Houtte

BESLIST:

Het verzoek van de Luxemburgse Regering tot voeging wordt toegewezen.

Het onderzoek van de in het verzoek tot voeging voorgedragen middelen en uiteenzettingen, alsmede dat van hun ontvankelijkheid wordt tot een deel der behandeling der zaak ten principale gemaakt.

De beslissing ten aanzien van de kosten wordt aangehouden.

Luxemburg, 24 november 1955.

De Griffier,
A. VAN HOUTTE

De Voorzitter,
M. PILOTTI